UNITED
NATIONS

CRC

Convention on the
Rights of the Child

Distr.
GENERAL

CRC/C/SR.315-343/Corrigendum
3 August 1998

Original: ENGLISH

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD

Thirteenth session

SUMMARY RECORDS OF THE 315th TO 343rd MEETINGS

Held at the Palais des Nations, Geneva
from 23 September to 11 October 1996

Corrigendum

The present document contains the corrections received from members of the Committee, delegations and the Secretariat applying to the English text of the summary records of the meetings of the Committee on the Rights of the Child at its thirteenth session (CRC/C/SR.315-343).

With the issuance of the present corrigendum, the summary records of the above-mentioned meetings are to be considered final.

GE.98-17397 (E)

329th meeting

Paragraph 22, last sentence

Replace the existing text by the following:

One of the areas where legislation was currently under review was adoption.

Paragraph 26

Line 2: replace system by courts

Line 3 should read:

English common law system and had the same standards as lawyers and judges in the United Kingdom.

Paragraph 47

Line 6: replace Social Welfare Advisory Committee by Working Group on Child Abuse

Line 8: replace funded by provided assistance to

Line 9: for Hong Kong universities read universities in Hong Kong

330th meeting

Paragraph 12, line 4

Replace would by might

Paragraph 13

Lines 5 and 6 should read:

primarily to assist parents who could not look after their children during the day. No penalties existed for parents whose child suffered an accident,

Paragraph 15

Line 1: replace He by Regarding respect for privacy, he

Lines 2 to 5 should read:

in camera and that children's names were not divulged. He regretted that it was not possible to apply the provisions of the Convention fully to Vietnamese children in detention centres. The situation in the centres would inevitably compromise privacy. Finally, he was happy to announce that a bill to create an independent police complaint authority was expected to

Paragraph 16

Lines 4 and 5 should read:

Chinese nationality upon transfer of sovereignty. Under an Order in Council made in 1996, all British Dependent Territory citizens by virtue of a connection with Hong Kong could

Line 6: for Nationals read National

Lines 9 and 10: replace could request British Nationals (Overseas) status by would become a British (Overseas) citizen

Paragraph 20, first sentence

Replace the existing text by the following:

A public consultation exercise conducted in 1991 had revealed the reservations of the public regarding the imposition of criminal penalties on parents who left their children unattended.

Paragraph 28

Line 2: replace assistance by services

Line 4: before social insert medical

Line 10: replace Governments by government departments

Line 11: after awareness-raising insert to prevent the problem

Line 15: replace cases of violence to be dealt with by new spouse-battering cases

Paragraph 29

Line 3: delete subsequently

Lines 8 and 9: insert a full stop after recommendations and delete the rest of the sentence

Lines 15 and 16: replace urban environment by new town

Paragraph 34

Lines 4 and 5: insert a full stop after evaluated and delete the rest of the sentence

Paragraph 35

Line 3: replace services by Chambers

Paragraph 36

Line 2: before education insert public

Line 5: replace Children's Protection Service by Child Protective Services Unit

Line 8: for 44 read 40

Lines 9 and 10 should read:

Twenty-five additional clinical psychologists had recently been added to the Child Protective Services Unit, which assisted children

Paragraph 38

Line 1: replace Health Services by hospital authorities

Line 4: for is read was

Paragraph 39, line 1

For 68 schools read 62 special schools

331st meeting

Paragraph 4

Line 1: for 18 read 17

Last sentence: replace the existing text by the following:

While the causes of suicide among children were multifaceted, family matters appeared to be the major underlying causes.

Paragraph 5

Lines 3 to 5 should read:

establishment of the Preparatory Committee on Chinese Medicine. The Committee was currently studying the regulation, promotion and development of traditional Chinese medicine with a view to advising the Hong Kong Government on the details of implementation.

Paragraph 6

Lines 2 and 3 should read:

qualify for such a position, a person had to be healthy, be willing to serve the elderly and the infirm, be able to read and write basic Chinese, and have completed at least primary education.

Paragraph 7

Lines 2 to 5 should read:

keenly sought after. The Government was taking steps to meet the objective of increasing the number of graduates in the teaching profession. At present, the salary scale for graduate teachers at the basic rank in public-sector schools was between 19,000 and 41,000 Hong Kong dollars per month, which was comparable to the salaries offered by other professions.

Paragraph 11, line 4

After White Paper insert on rehabilitation

Paragraph 21

Lines 8 and 9 should read:

established in 1995, provided students with information about sex, self-care and individual responsibility in reproductive health.

Paragraph 22

Line 2: after adolescents. insert One difficulty was that the triggers for the suicides were varied and did not reflect the underlying causes.

Lines 7 to 11 should read:

had probably constituted significant secondary problems in 10 cases. The majority of fatal cases had ended their lives by jumping from high buildings. As far as the role of

Line 15: replace team basis by whole-school level

Paragraph 23

Line 2: replace 1993 to 1,773 in 1995 by the 1993/94 school year to 1,773 in the 1994/95 school year

Line 7: before on a half-day basis insert mainly

Paragraph 34

Lines 4 to 8 should read:

described, there were a number of hotlines run by both the Social Welfare Department and NGOs which children could call and which gave them the opportunity to seek assistance anonymously. When children showed signs of distress, social work or psychological counselling and other intervention could be provided as follow-up. Sex education was not a mandatory part of the

Paragraph 35, line 2

Replace education by in-service training

Paragraph 36, last sentence

Replace the existing text by the following:

Parent-teacher associations were very common in Hong Kong schools.

Paragraph 37

Line 1: delete acutely

Lines 2 to 4 should read:

conscious of the need not to overburden children and therefore advised schools not to assign excessive homework. One problem was that some parents might make arrangements for additional tuition for their

Paragraph 38

Lines 4 and 5 should read:

having problems had come forward, either on their own or through referrals by teachers. He did not think there was any stigma of the sort that inhibited students from seeking help.

Paragraph 46

Line 2: replace Chinese by Hong Kong

Line 4: after community insert if they were going to be returned to China

Paragraph 50, line 3

Delete usually